



2025/397

24.2.2025.

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2025/397

(2025. gada 24. februāris),

ar ko groza Lēmumu 2014/386/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, reaģējot uz Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 23. jūnijā pieņēma Lēmumu 2014/386/KĀDP ⁽¹⁾.
- (2) Eiropadome 2024. gada 19. decembra secinājumos atkārtoti pauda stingru nosodījumu Krievijas agresijas karam pret Ukrainu, kas ir nepārprotams Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu pārkāpums, un vēlreiz apstiprināja Savienības nelokāmo apņemšanos arī turpmāk sniegt Ukrainai un tās tautai politisko, finansiālo, ekonomisko, humanitāro, militāro un diplomātisko atbalstu.
- (3) Savienība neatzīst un turpina nosodīt Krievijas Federācijas veikto Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju kā starptautisko tiesību pārkāpumu. Savienība saglabā apņemību pilnībā īstenot savu neatzīšanas politiku.
- (4) Ņemot vērā situācijas nopietnību un Krievijas Federācijas pastāvīgi īstenotās nelikumīgās darbības, ar ko tā pārkāpj starptautisko tiesību pamatnoteikumus, tostarp jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtu 2. panta 4. punktā noteikto spēka lietošanas aizliegumu, un pārkāpj starptautisko humanitāro tiesību pamatnoteikumus, ir lietderīgi pieņemt turpmākus ierobežojošus pasākumus.
- (5) Savienība joprojām ir apņēmības pilna izmantot visus tās rīcībā esošos diplomātiskos, ekonomiskos un juridiskos instrumentus, lai novērstu Krievijas nelikumīgi veiktās Krimas un Sevastopoles okupācijas konsolidāciju un atbalstītu pilnīgu Ukrainas suverenitātes atjaunošanu visā tās starptautiski atzītajā teritorijā. Lai kavētu Krimas un Sevastopoles ekonomisko, finansiālo un juridisko integrāciju Krievijas Federācijā, kā arī lai novērstu to, ka Krievijas Federācija ar Krimas un Sevastopoles starpniecību apiet Padomes Lēmumā 2014/512/KĀDP ⁽²⁾ izklāstītos Savienības ierobežojošos pasākumus, ir lietderīgi paplašināt Lēmumā 2014/386/KĀDP izklāstītos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Jo īpaši ir lietderīgi noteikt ierobežojumus pakalpojumiem, kas atvieglo Krievijas nelikumīgi veikto Krimas un Sevastopoles okupāciju un ļauj ekonomikas dalībniekiem integrēties Krievijas tiesību un finanšu sistēmā, primāri attiecībā uz grāmatvedības, revīzijas, uzskaites, nodokļu konsultāciju, uzņēmējdarbības un vadības konsultāciju, sabiedrisko attiecību, būvniecības, arhitektūras, inženiertehnisko, juridisko konsultāciju, informācijas tehnoloģiju (IT) konsultāciju, tirgus izpēti un sabiedriskās domas izpēti, tehniskās testēšanas un analīzes un reklāmas pakalpojumu sniegšanu Krimai un Sevastopolei.
- (7) Nolūkā kavēt apiešanas praksi ir lietderīgi aizliegt nodrošināt Krimai un Sevastopolei konkrētu uzņēmumu pārvaldības programmatūru un rūpniecisko dizainparaugu un ražošanas programmatūru, kā arī saistītās intelektuālā īpašuma tiesības vai komercnoslēpumus.
- (8) Ir lietderīgi arī aizliegt piegādāt Krimai un Sevastopolei jebkurā dalībvalsts oficiālajā valūtā denominētas banknotes.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2014/386/KĀDP (2014. gada 23. jūnijs) par ierobežojošiem pasākumiem, reaģējot uz Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju (OV L 183, 24.6.2014., 70. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/386/oj>).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2014/512/KĀDP (2014. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 13. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

- (9) Lai mazinātu apiešanas risku, ir lietderīgi ierobežot tādu konkrētu preču un tehnoloģiju eksportu uz Krimu un Sevastopoli, attiecībā uz kurām ir noteikti ierobežojumi arī Lēmumā 2014/512/KĀDP.
- (10) Lai nodrošinātu saskaņotību ar Eiropas Savienības Tiesas interpretāciju Lietā C-72/11 ⁽³⁾, ir lietderīgi grozīt noteikumu, ar kuru aizliedz ierobežojošo pasākumu apiešanu, lai precizētu to, ka apziņas un gribas elementi ir izpildīti ne tikai tad, ja persona apzināti cenšas panākt ierobežojošo pasākumu apiešanas mērķi vai sekas, bet arī tad, ja persona, kas piedalās darbībās, kuru mērķis vai sekas ir ierobežojošo pasākumu apiešana, apzinās, ka šādai līdzdalībai var būt minētais mērķis vai sekas, un pieļauj šādu iespējamību.
- (11) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2014/386/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2014/386/KĀDP groza šādi:

- 1) lēmuma 3. un 4. pantu svītrot;
- 2) lēmuma 4.a panta 3. punktu svītrot;
- 3) lēmuma 4.b pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt preces un tehnoloģijas – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav Savienībā,

a) jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krimā vai Sevastopolē; vai

b) izmantošanai Krimā vai Sevastopolē,

šādās nozarēs:

i) transports;

ii) telekomunikācijas;

iii) enerģētika;

iv) naftas, gāzes un minerālresursu meklēšana, izpēte un ieguve.”;

b) panta 3., 4. un 5. punktu svītrot;

4) lēmuma 4.c pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt grāmatvedības, revīzijas, tostarp obligātās revīzijas, uzskaites vai nodokļu konsultāciju pakalpojumus, vai uzņēmējdarbības un vadības konsultācijas vai sabiedrisko attiecību pakalpojumus juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē.”;

⁽³⁾ Tiesas 2011. gada 21. decembra spriedums (trešā palāta), *Criminal proceedings against Mohsen Afrasiabi and Others*, C-72/11, ECLI:EU:C:2011:874, 67. punkts.

b) pantā iekļauj šādus punktus:

1.a Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, kas ir tieši saistīti ar infrastruktūru Krimā vai Sevastopolē, 4.b panta 1. punktā minētajās nozarēs, neatkarīgi no preču un tehnoloģiju izcelsmes.

1.b Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt būvniecības, arhitektūras un inženiertehniskos pakalpojumus, juridisko konsultāciju pakalpojumus un IT konsultāciju pakalpojumus juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē.

1.c Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt tirgus izpēti un sabiedriskās domas izpēti pakalpojumus, tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumus un reklāmas pakalpojumus juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē.

1.d Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot, eksportēt vai nodrošināt juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē uzņēmumu pārvaldības programmatūru un rūpniecisko dizainparaugu un ražošanas programmatūru.

Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgās preces, kurām šo punktu piemēro.

1.e Ir aizliegts:

a) sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1., 1.b, 1.c un 1.d punktā minētajām precēm un pakalpojumiem, to tiešai vai netiešai nodrošināšanai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē;

b) tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar 1., 1.b, 1.c un 1.d punktā minētajām precēm un pakalpojumiem to nodrošināšanai vai ar tiem saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Krimā vai Sevastopolē;

c) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krimā vai Sevastopolē vai izmantošanai Krimā vai Sevastopolē pārdot, licencēt vai jebkādā citā veidā nodot intelektuālā īpašuma tiesības vai komercnoslēpumus, kā arī piešķirt tiesības piekļūt vai atkalizmantot jebkādu materiālu vai informāciju, kas aizsargāta ar intelektuālā īpašuma tiesībām vai ir komercnoslēpums un kas ir saistīta ar 1.d punktā minēto programmatūru un minētās programmatūras nodrošināšanu, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu.

1.f Šā panta 1. un 1.b punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai īstenotu tiesības uz aizstāvību tiesvedībā un tiesības uz efektīviem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem.

1.g Šā panta 1. un 1.b punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai kādā dalībvalstī nodrošinātu piekļuvi tiesas, administratīvām vai šķīrējtiesas procedūrām, vai lai atzītu vai izpildītu kādu spriedumu vai šķīrējtiesas nolēmumu, kas pasludināts kādā dalībvalstī, ar noteikumu, ka šādu pakalpojumu sniegšana atbilst šā lēmuma un Padomes Lēmuma 2014/145/KĀDP (*) mērķiem.

1.h Šā panta 1.b–1.d punktu nepiemēro tādu pakalpojumu pārdošanai, piegādei, nodošanai, eksportam vai sniegšanai, kuri ir nepieciešami ārkārtas situācijās sabiedrības veselības jomā, steidzamai tāda notikuma novēršanai vai tā ietekmes mazināšanai, kas var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību vai vidi, vai reaģēšanai uz dabas katastrofām.

1.i Atkāpjoties no 1.d punkta, kompetentās iestādes var atļaut tajā minēto pakalpojumu sniegšanu ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka minētie pakalpojumi ir nepieciešami Ukrainas valstspiederīgo ieguldījumam starptautiskos atvērtā pirmkoda projektos.

1.j Atkāpjoties no 1.–1.e punkta, kompetentās iestādes var atļaut tajos minēto pakalpojumu pārdošanu, piegādi, nodošanu, eksportu vai sniegšanu ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja tās ir konstatējušas, ka tas ir nepieciešams:

- a) humanitāriem mērķiem, piemēram, lai piegādātu vai atvieglotu palīdzības, tostarp medicīnas preču, pārtikas vai humānās palīdzības sniegšanu darbiniekiem, un saistītai palīdzībai vai evakuācijai;
- b) pilsoniskās sabiedrības darbībām, kas tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesību ievērošanu vai tiesiskumu Krimā vai Sevastopolē;
- c) to starptautisko organizāciju darbībai, kurām ir imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē;
- d) lai nodrošinātu kritiski svarīgu energoapgādi Savienībā un titāna, alumīnija, vara, niķeļa, pallādija un dzelzs rūdas iegādi, importu vai transportēšanu uz Savienību;
- e) lai nodrošinātu cilvēku veselībai un drošībai vai videi kritiski svarīgu infrastruktūru, aparātūras vai programmatūras nepārtrauktu darbību;
- f) civilo kodolspēju izveidei, izmantošanai, uzturēšanai, degvielas piegādei un atkārtotai apstrādei un civilo kodolspēju drošībai, un civilo kodoliekārtu pabeigšanai nepieciešamo projektēšanas, būvniecības darbu un nodošanas ekspluatācijā turpināšanai, prekursoru materiālu piegādei medicīniskam lietojumam paredzētu radioizotopu ražošanai un līdzīgiem medicīniskiem lietojumiem, vai kritiski svarīgām tehnoloģijām, kas paredzētas vides radiācijas monitoringam, kā arī sadarbībai civilās kodolenerģijas jomā, īpaši pētniecības un izstrādes jomā;
- g) lai Ukrainā, Savienībā un starp Ukrainu un Savienību sniegtu Savienības telekomunikāciju operatoru veiktus elektronisko sakaru pakalpojumus, kas vajadzīgi elektronisko sakaru pakalpojumu darbībai, uzturēšanai un drošībai, tostarp kiberdrošībai, kā arī datu centru pakalpojumiem Savienībā.

1.k Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1.i. un 1.j. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.

(*) Padomes Lēmums 2014/145/KĀDP (2014. gada 17. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj)).”;

c) panta 2. un 3. punktu svītro;

5) lēmuma 4.d panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) nepieciešamas to starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē; vai”;

6) lēmuma 4.e panta 4. un 5. punktu svītro;

7) iekļauj šādus pantus:

“4.f pants

1. Ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurā dalībvalsts oficiālajā valūtā denominētas banknotes uz Krimu vai Sevastopoli vai jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krimā vai Sevastopolē, vai izmantošanai Krimā vai Sevastopolē.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro jebkurā dalībvalsts oficiālajā valūtā denominētu banknošu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, ar noteikumu, ka šāda pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports ir nepieciešami:

a) fizisku personu, kas ceļo uz Krimu vai Sevastopoli, vai viņu tuvāko ģimenes locekļu, kas ceļo kopā ar viņiem, personīgai lietošanai;

b) to starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas Krimā vai Sevastopolē; vai

- c) pilsoniskās sabiedrības un mediju darbībām, kas tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesību ievērošanu vai tiesiskumu Krimā vai Sevastopolē un kas saņem publisku finansējumu no Savienības, dalībvalstīm, vai pielikumā uzskaitītajām valstīm.

4.g pants

Ir aizliegts apzināti un tiši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet šajā lēmumā noteiktos aizliegumus, tostarp, piedaloties šādās darbībās, bet apzināti necenšoties panākt minēto mērķi vai sekas, taču apzinoties to, ka šādai līdzdalībai var būt minētais mērķis vai sekas, un pieļaujot šādu iespējamību.

4.h pants

1. Neapmierina nekādus prasījumus saistībā ar līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ir ietekmējuši pasākumi, kas noteikti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzību vai jebkādu citu tamlīdzīgu prasījumu, piemēram, prasījumu par zaudējumu atlīdzināšanu vai ar galvojumu nodrošinātu prasījumu, jo īpaši prasījumu par obligācijas pagarināšanu vai samaksu, galvojumu vai atlīdzību, jo īpaši finansiālu galvojumu vai finansiālu atlīdzību, ja tos izvirza:

- a) norādītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas Lēmuma 2014/145/KĀDP I pielikumā;
 - b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, par kuru ar šķīrējtiesas, tiesas vai administratīvu lēmumu ir konstatēts, ka tā ir pārkāpusi šajā lēmumā noteiktos aizliegumus;
 - c) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, ja prasība attiecas uz precēm, kuru imports ir aizliegts saskaņā ar 2. pantu;
 - d) jebkura persona, vienība vai struktūra Krimā vai Sevastopolē;
 - e) jebkura Krievijas persona, vienība vai struktūra;
 - f) jebkura persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas no šā punkta a)–e) apakšpunktā minētas personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.
2. Tiesvedībā par prasījuma izpildi pienākums pierādīt, ka 1. punkts neaizliedz šāda prasījuma apmierināšanu, ir fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai, kas prasa šāda prasījuma izpildi.
3. Šis pants neskar 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru tiesības vērsties tiesā, lai izskatītu līgumsaistību saskaņā ar šo regulu neizpildes likumību.”;
- 8) pievieno pielikumu saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2025. gada 24. februārī

Padomes vārdā –

priekšsēdētāja

K. KALLAS

PIELIKUMS

Lēmumam 2014/386/KĀDP pievieno šādu pielikumu:

“PIELIKUMS

To valstu saraksts, kas minētas 4.f panta 2. punkta c) apakšpunktā

AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS

JAPĀNA

APVIENOTĀ KARALISTE

DIENVIDKOREJA

AUSTRĀLIJA

KANĀDA

JAUNZĒLANDE

NORVĒĢIJA

ŠVEICE

LIHTENŠTEINA

ISLANDE”.
